


**Saarwiesenstraße  
für Zweiradfahrer  
wieder erreichbar**

Wie die Straßenverkehrsbehörde der Stadt Völklingen mitteilt ist das Industriegebiet in der Saarwiesenstraße für Zweiradfahrer, die nicht die Autobahn benutzen dürfen, wieder erreichbar. Durch eine Zusatzbeschilderung zum „Verbot der Einfahrt“ an der Einmündung der Zechenstraße in die Saarbrücker Straße wurde Fahrrädern, Kleinkrafträdern, Mofas und Rollern das Befahren der Zechenstraße in Richtung Saarwiesenstraße gestattet. Zur Vermeidung von Unfällen im Gegenverkehr im Bereich der Tunneldurchfahrt wurde eine Lichtzeichenanlage installiert. Der Landesbetrieb für Straßenbau als Träger der Baumaßnahmen an der Karolingerbrücke und Karolingerstraße, die für die Vollsperrung der Einfahrt in die Saarwiesenstraße verantwortlich sind, zeigte sich bei der Problemlösung sehr kooperativ und trägt auch die Mehrkosten für die neue Verkehrsregelung.

**Anwohnerfest in der  
Unteren Kirchbergstraße**

Zu einem Anwohnerfest hat jetzt Oberbürgermeister Klaus Lorig die Anwohnerinnen und Anwohner der Kirchberg-, Feld- und Josefstraße eingeladen. Das Fest findet am 20. Juli ab 17 Uhr in der Unteren Kirchbergstraße im Beisein der Verwaltungsspitze statt. Im Rahmen der Sanierungsarbeiten waren Straßenbeläge, Bürgersteige, Kanäle sowie die Beleuchtung in den Straßen bzw. Straßenabschnitten erneuert worden. Bei dem Ausbau war darauf geachtet worden, dass für Bürgerinnen und Bürger mit Behinderungen eine barrierefreie Nutzung möglich ist. Leider hatten sich die Baumaßnahmen länger als gewöhnlich hingezogen, was mit nicht unbeachtlichen Störungen und Belästigungen verbunden war. Da dies den bei Baumaßnahmen üblichen Rahmen überschritten hatte, lädt nun Oberbürgermeister Klaus Lorig im Namen der Stadtverwaltung anlässlich der Fertigstellung der Baumaßnahmen zu einem kleinen „Wiedergutmachungsfest“ am 20. Juli 2011 um 17 Uhr in der Unteren Kirchbergstraße ein.

**IMPRESSUM**
**Völklinger  
Stadtnachrichten**
**Herausgeber:**  
Stadt Völklingen  
Oberbürgermeister  
Klaus Lorig

**Redaktion, Gestaltung  
und Satz:**  
Referat für Presse-  
und Öffentlichkeitsarbeit  
Stadt Völklingen

 Rathausplatz  
66333 Völklingen

 Für unverlangt eingesandte Artikel  
übernimmt die Redaktion keine Haftung.

 Bei der Aktion „Fit durch den Sommer“ nahm auch Ministerin Annegret Kramp-Karrenbauer mit großer Begeisterung teil. Die Aktion fand auf dem Adolph-Kolping-Platz in der Völklinger City statt. *Fotos: khs*

## ...und richtig fit durch den Sommer

**Sportministerin Kramp-Karrenbauer nahm an der Aktion in Völklingen teil**


Jedes Jahr ruft die Ministerin für Arbeit, Familie, Prävention, Soziales und Sport, Annegret Kramp-Karrenbauer, saarländische Sportvereine zur Teilnahme an der Aktion „Fit durch den Sommer – Mittwoch ist Mitmachtag!“ auf. Im ganzen

Saarland gibt es auf diese Weise während den Ferien unterschiedliche sportliche Aktionen. In Völklingen werden auf dem Adolph-Kolping-Platz in diesem Sommer an fünf Mittwochen solche Aktionen im Rahmen des Projektes „Völklingen lebt gesund!“ durchgeführt. Da staunten die Eltern und Kinder, als Sportministerin Annegret Kramp-Karrenbauer

er und Oberbürgermeister Klaus Lorig die Aktion des Kinderzirkus Heck-Meck des TV Völklingen besuchten. Der Andrang war groß auf dem Adolph-Kolping-Platz. Da konnte man Jonglieren, Seilspringen oder mit unterschiedlichen Rädern seine Runde drehen. Die rund 70 Kinder tobten sich auf dem Adolph-Kolping-Platz so richtig aus. Als dann noch

die Ministerin, Oberbürgermeister Klaus Lorig und Bürgermeister Wolfgang Bintz mitmachen, war die Freude groß. Alle Akteure und Unterstützer der Aktion wollen mit diesen Mitmach-Spielen die Freude am Sport vermitteln. Die Akteure bedankten sich am Ende bei der Zirkusschule Heck-Meck für den gelungenen Nachmittag.

## Eberbach wieder sichtbar

**Renaturierungsmaßnahme in Geislautern erfolgreich abgeschlossen**

Der Eberbach in Völklingen-Geislautern war bisher im Ober- und Unterlauf in meh-

wässers nicht mehr gewährleistet. Im Zuge einer ökologischen Ausgleichsmaß-

offen zu legen und zu renaturieren.

„Gerade in den 1930er-Jahren wurden viele natürlich verlaufende Bäche mit hohem Aufwand begradigt, was der Flora und Fauna großen Schaden zufügte“, erklärt Rudolf Krumm, Repräsentant der RAG Montan Immobilien im Saarland. Innerhalb von vier Monaten wurden die Betonrohre im Eberbach entfernt und das Bachbett im Oberlauf bei den Tennisplätzen und im Unterlauf neben dem bestehenden Fußweg wieder natürlich angelegt. Flache Uferböschungen, Störsteine und standortgerechte Bäume und Sträucher unterstreichen die Wirkung eines fließenden Auentalgewässers. Parallel dazu wurde

das benachbarte, rund vier Hektar große Brachland „Herrgottswies“ durch biotopverbessernde Maßnahmen umgestaltet. Klaus Lorig, Oberbürgermeister der Stadt Völklingen, nahm mit einem Bagger den Dammdurchbruch vor und öffnete das neue Bachbett. „Die Renaturierung wertet den Bach ökologisch auf und bietet Tieren und Pflanzen eine neue Heimat. Der Eberbach war zudem bisher für die Spaziergänger in Geislautern verschwunden. Er ist heute wieder in das Bewusstsein der Bevölkerung zurückgekehrt und schafft den Menschen der Region wie unseren Gästen ein wertvolles Stück Wohnqualität“, so Lorig.


 Oberbürgermeister Klaus Lorig öffnet das neue Flussbett mit dem Bagger. *Foto: gri*

rerer Teilabschnitten verrohrt. Dadurch war der Gewässerlauf nicht mehr sichtbar und die ökologische Durchgängigkeit des Ge-

me für den Saarausbau gab das Wasser- und Schifffahrtssamt Saarbrücken der RAG Montan Immobilien GmbH den Auftrag, den Bachlauf


**HEUTE**  
 Bewegung

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

„Fit durch den Sommer“ lautet eine Aktion, die den Sport und insbesondere die sportliche Betätigung von jungen Menschen in den Vordergrund stellt. Im ganzen Saarland wird es in der Ferienzeit diese Aktionen geben, an denen auch die saarländische Sportministerin teilnimmt. Jetzt war sie auch in Völklingen und warb aktiv für mehr sportliche Betätigung. In unserer Stadt sind diese Aktionen eingebettet in unser Langzeitprojekt „Völklingen lebt gesund“, bei der sich auch die Sport- und Turnvereine engagiert mit einbringen. Der Sommer sorgt also für genug Bewegung.

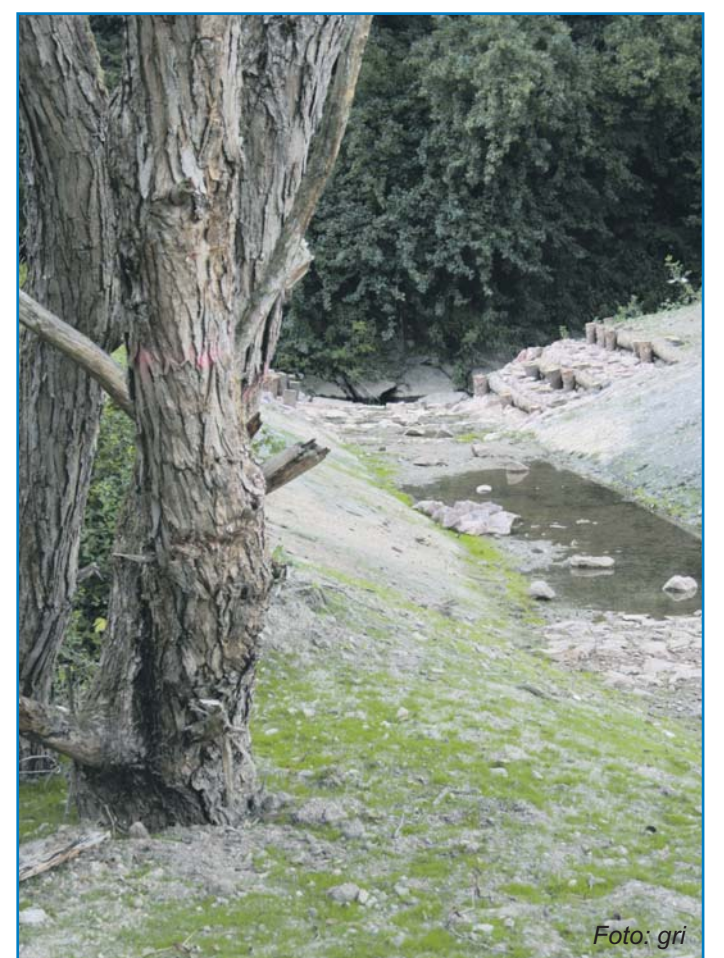
Bewegung gibt es auch in Geislautern. Dort verläuft der Eberbach nunmehr wieder in seinem natürlichen Bachbett. Eine Renaturierungsmaßnahme machte dies möglich. Ökologisch ist dies mehr als sinnvoll, und für die Menschen in diesem Völklinger Stadtteil wird es auf Dauer auch dazu beitragen, dass das Umfeld für den kleinen Spaziergang wieder attraktiver wird.

Leer sind zwar derzeit unsere Schulen, weil die Schülerinnen und Schüler in den Ferien entspannen. Dies heißt aber nicht, dass in oder an den Schulen nicht gearbeitet wird. Bewegung gibt es auch dort. Die Zentralschule und die Schlosssparkschule werden in der Ferienzeit modernisiert. Dies erspart Lärm in der Schulzeit. Die Schüler werden es uns danken.

Ihr

Klaus Lorig

Oberbürgermeister


*Foto: gri*

## Citypromenade in der Völklinger Innenstadt kommt voran

Innerhalb des Citydreiecks zwischen Rathausstraße, Bismarckstraße und Poststraße sind mit den beiden ausgebauten Teilbereichen Pfarrgarten, Adolph-Kolping-Platz, östlicher Bereich Forbacher Passage und südlicher Bereich Citypromenade wesentliche Teile der Fußgängerzone bereits aufgewertet worden. Seit Mitte März laufen die Arbeiten, um die noch bestehende Lücke zu schließen. Der Lückenschluss erfolgt zwischen Bismarckstraße und Adolph-Kolping-Platz bis zum bereits fertiggestellten Tiefgaragen-Aufzug.

Wesentliche Veränderungen bei den derzeit laufenden Arbeiten waren die Wegnahme der vorhandenen Mauern bzw. Hochbeete und die bereits umgesetzte Entfernung eines Teils der zu eng stehenden Platanen. Zudem werden die Mauern zwischen den beiden höhenversetzten Ebenen durch Stufen analog zum südlichen Teil der Citypromenade ersetzt. Diese Arbeiten werden ab dem 25. Juli durchgeführt. Derzeit laufen noch Abdichtungsarbeiten an den Mauern und Deckenteilen der Tiefgarage. Die durchführende Firma wird


 In der Forbacher Passage wurden jetzt die Steelen zur Rathausstraße gesetzt. *Foto: gri*

nach ihrem Zeitenplan Anfang November den baulichen Teil der Umgestaltung der Citypromenade, wie bereits zugesagt, beendet haben. Auf die für die Elektroarbeiten erfolgte Ausschreibung hat kein Bieter reagiert. Deshalb hat sich die Stadt Völklingen entschlossen, im Rahmen einer freihändigen Vergabe die erforderlichen Leistungen zu vergeben. Hinsichtlich der Forbacher Passage sind noch Restarbeiten erforderlich. So wurden bereits in der letzten Woche die rund vier Meter hohen Stelen und Sitzsteine zur Rathausstraße hin gesetzt. Bis zum 1.

August werden jetzt noch das geplante Wasserspiel und ein sogenannter Rutschstein für Kinder installiert. „Mit den Maßnahmen zur Modernisierung des Citydreiecks zu einem vielfältig nutzbaren und attraktiven Stadtraum für die Bevölkerung wird unsere Innenstadt enorm aufgewertet. Aufgewertet wird damit auch der Standort für Handel und Gewerbe“, erklärte abschließend Oberbürgermeister Klaus Lorig. Ansprechpartner sind Herr Scherf, Ing. Büro Ernst & Partner, Tel.: 0651 / 9104214 und Frau Ney, Stadt Völklingen, Tel.: 06898 / 13-2540.



# VERANSTALTUNGEN IN VÖKLINGEN

## Ausstellungen

**Ausstellung**  
„Krebs ist kein Schicksal“  
Bis 29.7.2011  
Galerieraum, Altes Rathaus  
Völklingen

**Ausstellung**  
Das Leben der Kelten  
Bis 21.8.2011  
Weltkulturerbe Völklinger  
Hütte

**Ausstellung „Bunte Welt“**  
Bis 1.9.2011  
Stadtteiltreff Völklingen  
Innenstadt

## Konzerte

**Summer Open-Air**  
J.R. & The Screammers  
25.7.2011 / 19.30 Uhr  
**Völklinger Hüttenjazz**  
Thomas Siffing Trio  
29.7.2011 / 18 Uhr  
„Swinging Sunday“  
Frankfurt Jazz Trio  
31.7.2011 / 11 Uhr  
**Promenadenkonzerte  
in der Konzertmuschel  
im Schillerpark Völklingen**  
Gugge mol  
31.7.2011 / 11 Uhr  
**Spido**  
1.8.2011 / 19.30 Uhr

**Phase Vier**  
5.8.2011 / 18 Uhr  
**Luis Cardoso All Around**  
7. 8.2011 / 11 Uhr  
**Tony Mc Loughlin Band**  
8.8.2011 / 19.30 Uhr  
**Susan Weinert Global  
Players Trio**  
12.8.2011 / 18 Uhr  
**Brassolution**  
14.8.2011 / 11 Uhr  
Freilichtbühne, Weltkulturerbe  
Völklinger Hütte. Eintritt frei!  
**Tweety and the Bad Boys**  
15.8.2011 / 19.30 Uhr  
**Simschel Open-Airs**  
**Die Schoenen**  
19.8.2011 / 20 Uhr

**Ballroom Heaters**  
22.8.2011 / 19.30 Uhr  
**Musikverein Ludweiler**  
28.8.2011 / 11 Uhr  
Eintritt frei. Die Konzerte  
werden nur bei schönem  
Wetter durchgeführt.  
**MEP Live**  
29.8.2011 / 19.30 Uhr  
**DaVinci Trio**  
5.9.2011 / 19.30 Uhr  
Schillerpark Völklingen  
Eintritt frei – Hutsammlung  
**Lunchbox**  
11.9.2011 / 11 Uhr  
Wasserwerk Simschel  
Eintritt frei!

## Kinderkultur

**Klamauk unterm Schirm**  
Regenbogenkinder  
20.7.2011 / 15 Uhr  
**Sängerwettbewerb der Tiere  
mit Manfred Kessler**  
3.8.2011 / 15 Uhr  
Adolph-Kolping-Platz,  
Völklingen

Weitere Veranstaltungen unter  
[www.voelklingen.de](http://www.voelklingen.de)  
Änderungen vorbehalten

## VHS Völklingen

Montag, 25. Juli 2011

- **Kinderferienaktion: Gestalte dir dein eigenes Muschelbild**, 10 Uhr, Altes Rathaus
- **Kinderferienaktion: Fast-Food-Alternativen – selbstgemachte Kartoffelstreifen und vieles mehr**, 11 Uhr, Küche, Kirche St. Eligius

Montag, 1. August 2011

- **Kinderferienaktion: Gestalte dir dein eigenes Kupferfolienbild**, 10 Uhr, Altes Rathaus



Aktion „Völklingen lebt gesund!“

Montag, 25. Juli 2011 bis Freitag, 5. August 2011

**Clowneske Natur-Tour Warndt:**

**Kombifreizeit Naturerfahrung und Clownerie**

Teilnehmer 12 – 15 Jahre, Kosten: 230,- €  
Info und Kontakt: Landesjugendwerk der AWO Saarland e. V.,  
Stefan Fuchs Marquedant, Lauterbacher Straße 220,  
66333 Völklingen-Ludweiler, Telefon: 06898 / 850940,  
Telefax: 06898 / 8509422, Internet: [www.jugend-warndt.de](http://www.jugend-warndt.de)  
E-Mail: [sfuchsma@lvsaarland.awo.org](mailto:sfuchsma@lvsaarland.awo.org),

Mittwoch, 27. Juli 2011

**Mittwoch ist Mitmachttag: Baskets 98**

Ort: Adolph-Kolping-Platz, Zeit: 16 – 17.30 Uhr  
Kontakt: Carina König, Studentin Gesundheitsmanagement,  
Telefon: Di., Fr.: 06898 / 134711, Mo., Mi., Do.: 0681 / 97619710,  
E-Mail: [koenig@lags.de](mailto:koenig@lags.de) oder [c.koenig@vhs-voelklingen.de](mailto:c.koenig@vhs-voelklingen.de)

**Wanderung ab Kreuzberghaus (8 km)**

Treffpunkt: 15 Uhr, Kreuzberghaus  
Info und Kontakt: Saarländischer OV Völklingen, Ursula Bendorf,  
Telefon: 06898 / 22271, E-Mail: [U.Bendorf@t-online.de](mailto:U.Bendorf@t-online.de)

**Stiltreffen der Stiltgruppe der La Leche Liga in Geislautern**

Ort: Ludweiler Straße 149, 66333 Völklingen-Geislautern  
Zeit: 10 – 11.30 Uhr. Die Teilnahme ist kostenlos.  
Kontakt: Melanie Schnabel, Telefon: 06809 / 180723,  
E-Mail: [melanie.schnabel@lalecheliga.de](mailto:melanie.schnabel@lalecheliga.de), Nicole Colling,  
Telefon: 06809 / 702697, E-Mail: [nicole.colling@lalecheliga.de](mailto:nicole.colling@lalecheliga.de)

**Gesunde Ernährung im Zentrum „Teekessel“**

Ort: AWO Tageszentrum Teekessel, Hofstattstraße 85,  
66333 Völklingen  
Kontakt: Ute Molter, AWO Tageszentrum Teekessel,  
Telefon: 06898 / 24825, E-Mail: [umolter@lrsaarland.awo.org](mailto:umolter@lrsaarland.awo.org)

Infos über das gesamte Angebot und Anmeldungen  
bei VHS-Sekretariat: Telefon (0 68 98) 13-25 97.  
Online-Anmeldungen unter: [www.vhs-voelklingen.de](http://www.vhs-voelklingen.de)

### Klamauk unterm Schirm



#### Markus Lenzen Zaubershow

27. Juli 2011, 15 Uhr  
Adolph-Kolping-Platz  
Völklingen-Stadtmitte

Manege frei für den bekannten Zauberkünstler Markus Lenzen. Zaubern möchte jeder können und deshalb ist dieses Programm für kleine und große Zuschauer interessant. Während die Kinder noch eher an echte Wunder glauben, sind die Erwachsenen da schon etwas skeptischer. Um so spannender wird es jedoch, wenn alle gemeinsam nicht mehr so genau wissen, ob das nun Wirklichkeit oder Illusion ist, was sich da vor ihren Augen abspielt.

Der Eintritt ist frei!

Veranstalter: Stadt Völklingen

### Völklinger Hütten-Jazz



#### Olaf Schönborn Q4

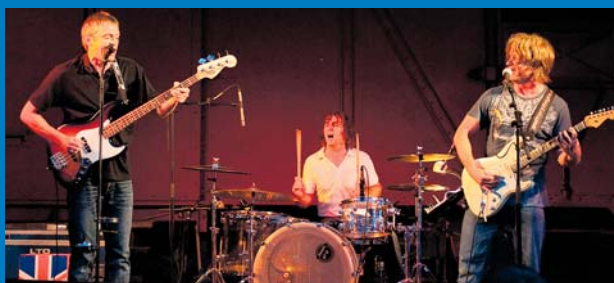
22. Juli 2011, 18 Uhr  
Freilichtbühne  
Weltkulturerbe Völklinger Hütte

Der in Mannheim lebende Saxophonist Olaf Schönborn orientiert sich an Vorbildern wie Pat Metheny und Vince Mendoza. In seinem Album „Radio Jazz“ versammelt er „Musik, wie man sie gern im Radio hören würde“. Eingängiger und origineller Jazz mit einem Hauch von Latin. Und mit Songtiteln wie „April Showers“ und „Sonne im Mai“, die eine augenzwinkernde Leichtigkeit verströmen.

Der Eintritt ist frei!

Veranstalter:  
Weltkulturerbe Völklinger Hütte

### City Open-Airs



ENOVOS Deutschland AG präsentiert:

#### Thomas Blug & Gulli's Kapelle feat. Charly T.

21. Juli 2011, 19.30 Uhr  
Pfarrgarten, Völklingen-Stadtmitte

Thomas Blug, einer der besten deutschen Rock und Pop Gitarristen, teilt mit seinem Jugendfreund und Musiker Gulli die Liebe zu den Klassikern der Pop- und Rockgeschichte von Bands wie Led Zeppelin, Beatles, Stones, Police, U2 oder Jimi Hendrix. Damit es für die beiden Frontmänner spannend und jedes Konzert zu einem einzigartigen Erlebnis für Band und Publikum bleibt, werden gerne für jedes Konzert verschiedene Drummer eingeladen. Am Schlagzeug sitzt dieses Mal der „Stadion Drummer“ Charly T., der Jahrzehnte die Stadien der Republik u. a. mit Westernhagen rockte.

Der Eintritt ist frei!

Veranstalter: Stadt Völklingen, Kulturgut e.V.



## Klamauk unterm Schirm

Die beliebte Kinder-Ferien-Aktion hat nach drei Wochen die Halbzeit erreicht

Nach drei Wochen kann das Veranstaltungsmanagement der Stadt Völklingen eine sehr positive Bilanz ziehen. Bis zu 300 Besucher finden sich jeden Mittwoch auf dem Adolph-Kolping-Platz in der Innenstadt ein und lassen sich von den Geschichten und Darstellungen der Erzähler und Zauberer mitreisen. Gestartet ist das Kinderprogramm mit Grimms Märchen „die Bremer Stadtmusikanten“. Die Künstlerin Beatrice Hutter verzauberte die kleinen Zuschauer mit ihrer lebendigen Interpretation der Geschichte. Mit Gesangsbelegen und viel Witz konnte sie die Kinder leicht in ihren Bann ziehen.

Die der darauf folgenden Woche begeisterte Tom Teuer die zahlreich erschienenen Zuschauer mit seinem Kindertheater „Hans im Glück“.

Der deutschlandweit erfolgreiche Theaterspieler versprühte viel Charme, lies sämtliche



Kinderaugen strahlen und brachte alle Besucher herzlich zum Lachen. Auch das zauberhafte Duo „Herzönig und Lara“ war auf

dem Adolph-Kolping-Platz zu Gast. Mit beeindruckenden Tricks, Zauberkünsten und sprechenden Puppen faszinierten sie die Menge.

In den nächsten Wochen werden noch drei weitere Vorstellungen stattfinden: Am 20. Juli kommt Angelinas Musiktheater mit der Geschichte „Die Regenbogenkinder“ nach Völklingen. Mit Gesang geht es auf eine abenteuerliche Reise über das Meer und über einen wunderschönen bunten Regenbogen. Am 27. Juli besucht eine wahrhafte Größe der Zauberei Völklingen, Markus Lenzen. Sein Programm ist nicht nur für die kleinen Besucher ein wahres Erlebnis, sondern auch die Großen werden in die spannende Welt der Zauberei und Magie entführt. Zur letzten Veranstaltung, am

3. August wird der Musik-Theaterspieler Manfred Kessler mit seiner Geschichte „Der Sängerwettbewerb der Tiere“ den Adolph-Kolping Platz besuchen. In vielen verschiedenen Rollen und Kostümen erzählt Manfred Kessler vom fröhlichen Sängerfest, das aus den Fugen gerät, als der Fuchs in das Geschehen eingreift. Doch bis dahin wird vor und auf der Bühne noch fleißig gegackert, gebrüllt, gewiehert und vor allem viel gesungen und gelacht. Ein Spaß für die ganze Familie.

Die Veranstaltungen beginnen jeweils um 15 Uhr auf dem Adolph-Kolping-Platz und werden bei schlechtem Wetter in den Festsaal des Alten Rathauses verlegt. Informationen unter: [www.voelklingen.de](http://www.voelklingen.de) und bei der Tourist-Information: Telefon: 06898/13 - 2800. ●

## Stadt nutzt Ferienzeit zur Sanierung

Zentralschule und Schlossparkschule werden modernisiert

Wie in den vergangenen Ferien nutzt die Stadt Völklingen auch in diesem Sommer die schulfreie Zeit, um in den Schulen im Stadtgebiet Maßnahmen zur Modernisierung durchzuführen. Aktuell wird in der Zentralschule in Ludweiler und in der Schlossparkschule Geislautern gebaut. In Ludweiler wird der Eingangsbereich der Zentralschule saniert und barrierefrei gestaltet. Zunächst einmal wurde der alte Zugang abgerissen. Der neue stufenlose Zugang wird in Zukunft vom Schulhof aus über eine Rampeanlage erfolgen, die mit einem Belag aus Pflastersteinen versehen und durch Handläufe zu beiden Seiten gesichert wird.

Durch die Neugestaltung des gesamten Eingangsbereiches ergeben sich Vorteile für die Räume im Untergeschoss der Zentralschule, die in Zukunft natürlich belichtet und belüftet werden können, was bisher nicht möglich war. Für die gesamten Arbeiten veranschlagt das städtische Grundstücks- und Gebäudemanagement Kosten in Höhe von rund 120.000 Euro. In der Schlossparkschule in Geislautern wird die Ganztagsbetreuung, die zu Beginn des Schuljahres 2010/2011 im Erdgeschoss fertiggestellt wurde, weiter ausgebaut. Durch den Einbau der zwei Betreuungsräume und die Aufweitung eines Flurs als Leseforum hat sich ein Innenhof gebildet, der für den Aufenthalt der Ganztagschüler bzw. zum Spielen und zum Entspannen genutzt

wird. Die Essensausgabe erfolgt zur Zeit im entwidmeten Bereich der Küche des Dorfgemeinschaftshauses im Obergeschoss. Diese provisorische Einrichtung soll in den kommenden Wochen einer neuen Küche mit Essensraum im Erdgeschoss weichen. Durch einen Wanddurchbruch entsteht für die Ganztagschüler ein rund 60 Quadratmeter großer Essensraum sowie eine Küche mit Essensausgabe. Die Räumlichkeiten erhalten eine Akustikdecke und Wandflächen mit Glasfasertapeten. Zur Energieeinsparung wer-

den durch zusätzliche Lehrerarbeitsplätze auch qualitative Verbesserungen im Schulbetrieb geschaffen. Die Kosten für die Sanierung und Herichtung der Räume betragen rund 150.000 Euro und werden im Rahmen des Konjunkturpaketes finanziert. „Optimal genutzte und auf modernstem Stand der Technik sanierte Räumlichkeiten sind das A und O, damit Schüler und Lehrer in entspannter Atmosphäre lernen und lehren können. Die barrierefreie Gestaltung und Sa-



Blick auf die Baustelle der Zentralschule. Foto: stadt vk

nierung des Eingangsbereiches in Ludweiler und der Ausbau der Ganztagesbetreuung in Geislautern tragen mit dazu bei“, betont Oberbürgermeister Klaus Lorig die Bedeutung der Baumaßnahmen. ●